

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 961/2014**tat-8 ta' Settembru 2014****li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 269/2014 tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 269/2014.
- (2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, il-Kunsill iqis li għandhom jinżiedu persuni u entitajiet addizzjonali mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi kif tinsab fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 269/2014.
- (3) L-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 269/2014 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness għal dan ir-Regolament għandhom jinżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 269/2014.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2014.

*Għall-Kunsill**Il-President*

S. GOZI

⁽¹⁾ ĠUL 78, 17.3.2014, p. 6.

ANNEX

Lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 1

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
1.	Alexander ZAKHARCHENKO Александр Владимирович Захарченко	Imwieled fl-1976 f'Donetsk	Mis-7 t'Awwissu 'l hawn, ha post Alexander Borodai bhala l-hekk imsejjah "Prim Ministru" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Fit-tehdid u t-thaddim ta' din il-kapaċità, Zakharchenko appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
2.	Vladimir KONONOV/ magħruf ukoll bhala "Tsar" Владимир Петрович Кононов	Imwieled fl-14.10.1974 f'Gorsky	Mill-14 t'Awwissu 'l hawn, ha post Igor Strelkov/Girkin, bhala l-hekk imsejjah "Ministru tad-Difiża" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Hu maħsub li kkmanda diviżjoni ta' ġellieda separatisti f'Donetsk minn April 'l hawn u wiegħed li jsolvi l-kompitu strateġiku li jwaqqaf l-aggressjoni militari tal-Ukraina. Kononov b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
3.	Miroslav Vladimirovich RUDENKO Мирослав Владимирович Руденко	21.1.1983 f'Deblatsevo	Kmandant tal-Milizzja tal-Poplu ta' Donbass. Huwa stqarr fost l-oħrajn li ser ikompli l-ġlied tagħhom fil-bqija tal-pajjiż. Rudenko b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
4.	Gennadiy Nikolaiovych TSYPKALOV Геннадий Николаевич Цыпкалов.	Imwieled fis-6.2.1973	Ha post Marat Bashirov bhala l-hekk imsejjah "Prim Ministru" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Lugansk". Qabel, kien attiv fl-Armata tal-milizzja tax-Xlokk. Tsyplakov b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
5.	Andrey Yurevich PINCHUK Андрей Юрьевич ПИНЧУК		"Ministru tas-Sigurtà Statali" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Assoċjat ma' Vladimir Antyufeyev, li huwa responsabbli għall-attivitajiet 'governattivi' separatisti tal-hekk imsejjah 'gvern tar-Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk'. Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
6.	Oleg BEREZA Олег БЕРЕЗА		"Ministru tal-Affarijiet Interni" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Assoċjat ma' Vladimir Antyufeyev, li huwa responsabbli għall-attivitajiet 'governattivi' separatisti tal-hekk imsejjah "Gvern tar-Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranià u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
7.	Andrei Nikolaevich RODKIN Андрей Николаевич Родкин		Rapprezentant f'Moska tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Fid-dikjarazzjonijiet tiegħu, tkellem fost l-oħrajn dwar kif il-milizzji jinsabu lesta jmorru għal gwerrija tal-gwerillieri u s-sekwestru ta' sistemi ta' armi mill-forzi armati Ukraini. Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
8.	Aleksandr KARAMAN Александр караман		"Viċi Prim Ministru għall-Kwistjonijiet Soċjali" tal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Assoċjat ma' Vladimir Antyufeyev, li huwa responsabbli għall-attivitajiet 'governattivi' separatisti tal-hekk imsejjah "Gvern tar-Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk". Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Protett tal-Viċi Prim Ministru tar-Russja Dmitry Rogozin.	12.9.2014
9.	Georgiy L'vovich MURADOV Георгий Львович Мурадов	Imwieled fid-19.11.1954	L-hekk imsejjah "Viċi Prim Ministru" tal-Krimea u Rapprezentant Plenipotenżjarju tal-Krimea għall-President Putin. Muradov qeda rwol importanti fil-konsolidazzjoni tal-kontroll istituzzjonali Russu fuq il-Krimea minn mindu saret l-annessjoni illegali. Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
10.	Mikhail Sergeyevich SHEREMET Михаил Сергеевич Шеремет	Imwieled fit-23.5.1971 f'Dzhankoy	L-hekk imsejjah "L-Ewwel Viċi Prim Ministru" tal-Krimea. Sheremet qeda rwol ewlieni fl-organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tar-referendum tas-16 ta' Marzu fil-Krimea dwar l-unifikazzjoni mar-Russja. Fi żmien ir-referendum, kien hemm rapporti li Sheremet ikkmanda lill-"forzi ta' awtodifiża" favur Moska fil-Krimea. Huwa b'hekk appoġġa azzjonijiet u politika li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	12.9.2014
11.	Yuri Leonidovich VOROBIOV Юрий Леонидович Воробьев	Imwieled fit-2.2.1948 fi Krasnoyarsk	Viċi Speaker tal-Kunsill tal-Federazzjoni tal-Federazzjoni Russa. Fl-1 ta' Marzu 2014 Vorobiov appoġġa pubblikament fil-Kunsill tal-Federazzjoni l-iskjerament ta' forzi Russi fl-Ukraina. Wara huwa vvota favur id-digriet relatat.	12.9.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
12.	Vladimir Volfovich ZHIRINOVSKY Владимир Вольфович Жириновски	Imwielel fl-10.6.1964 f'Eidelsh-tein, il-Kazakistan	Membru tal-Kunsill tad-Duma tal-Istat; mexxej tal-partit tal-LDPR. Huwa appoġġa b'mod attiv l-użu tal-Forzi Armati Russi fl-Ukraina u l-annessjoni tal-Krimea. Appella b'mod attiv biex l-Ukraina tinqasam. Iffirma fisem il-partit tal-LDPR li jippresiedi ftehim mal-hekk imsejha "Repubblika tal-Poplu ta' Donetsk".	12.9.2014
13.	Vladimir Abdualiye-vich VASILYEV Владимир Абдуалиевич Васильев	Imwielel fil-11.8.1949 fi Klin	Viċi Speaker tad-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 ivvota favur l-abbozz tal-Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali ġodda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
14.	Viktor Petrovich VODOLATSKY Виктор Петрович Водолацкий	Imwielel fid-19.8.1957 fir-Reġjun ta' Azov.	President ("ataman") tal-Unjoni tal-Forzi Kosakki Russi u Barranin, u deputat tad-Duma tal-Istat. Huwa appoġġa l-annessjoni tal-Krimea u ammetta li l-Kosakki Russi kellhom involviment attiv fil-konflitt Ukrain fuq in-naha tas-separatisti appoġġati minn Moska. Fl-20 ta' Marzu 2014 ivvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali ġodda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
15.	Leonid Ivanovich KALASHNIKOV Леонид Иванович Калашников	Imwielel fis-6.8.1960 fi Stepnoy Dvorets	L-Ewwel Viċi President tal-Kumitat dwar l-Affarijiet Barranin tad-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali ġodda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
16.	Vladimir Stepanovich NIKITIN Владимир Степанович Никитин	Imwielel fil-5.4.1948 f'OPOCHKA	L-Ewwel Viċi President tal-Kumitat dwar ir-Relazzjonijiet mal-Pajjiżi tal-KSI, l-Integrazzjoni Ewro-asjatika u r-Rabtiet mal-Kompatrijotti tad-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 ivvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali ġodda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
17.	Oleg Vladimirovich LEBEDEV Олег Владимирович Лебедев	Imwieled fil- 21.3.1964 f'Orel/ Rudny	L-Ewwel Viċi President tal-Kumitat dwar ir-Relazzjonijiet mal-Pajjiżi tal-KSI, l-Integrazzjoni Ewro-asjatika u r-Rabtiet mal-Kompatrijotti tad-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
18.	Ivan Ivanovich MELNIKOV Иван Иванович Мельников	Imwieled fis- 7.8.1950 f'Bogoro- ditsk	L-Ewwel Viċi Speaker, id-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
19.	Igor Vladimirovich LEBEDEV Игорь Владимирович Лебедев	Imwieled fis- 27.9.1972 f'Moska	Viċi Speaker, id-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
20.	Nikolai Vladimiro- vich LEVICHEV Николай Владимирович Леви- чев	Imwieled fit- 28.5.1953 f'Pushkin	Viċi Speaker, id-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
21.	Svetlana Sergeevna ZHUROVA Светлана Сергеевна Журова	Imwiela fis- 7.1.1972 f'Pavlov- on-the-Neva	L-Ewwel Viċi President tal-Kumitat dwar l-Affarijiet Barranin, id-Duma tal-Istat. Fl-20 ta' Marzu 2014 hija vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014
22.	Aleksey Vasilevich NAUMETS Алексей Васильевич Наумец	Imwieled fil- 11.2.1968	Maġġur Ġeneral tal-Armata Russa. Huwa l-kmandant tas-76 diviżjoni tal-ajru li kienet involuta fil-preżenza militari Russa fit-territorju tal-Ukraina, partikolarment waqt l-annessjoni illegali tal-Krimea.	12.9.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
23.	Sergey Viktorovich CHEMEZOV Сергей Викторович Чемезов	Imwieled fl- 20.8.1952 f'Cheremkhovo	Sergei Chemezov huwa wiehed minn dawk maghrufa b'hal assoċjati mill-qrib mal-President Putin, it-tnejn kienu uffiċjali tal-KGB stazzjonati fi Dresden u huwa membru tal-Kunsill Suprem tar-"Russja Magħquda". Huwa qiegħed igawdi mir-rabtiet tiegħu mal-President Russu billi ġie promoss għal karigi għoljin f'kumpanniji kkontrollati mill-Istat. Huwa jippresiedi l-konglomerat ta' Rostec, il-korporazzjoni tad-difiża u l-manifattura industrijali ewlenija Russa kkontrollata mill-Istat. Wara deċizzjoni tal-gvern Russu, Technopromexport, sussidjarja ta' Rostec, qed tippjana li tibni impjanti tal-enerġija fil-Krimea u b'hekk tappoġġa l-integrazzjoni tagħha fil-Federazzjoni Russa. Barra minn hekk, Rosoboronexport, sussidjarja ta' Rostec, appoġġat l-integrazzjoni ta' kumpanniji tad-difiża mill-Krimea fl-industrija tad-difiża tar-Russja, u b'hekk ikkonsolidat l-annessjoni illegali tal-Krimea fil-Federazzjoni Russa.	12.9.2014
24.	Alexander Mikhailovich BABAKOV Александр Михайлович Бабаков	Imwieled fit- 8.2.1963 f'Chisinau	Deputat tad-Duma tal-Istat, President tal-Kummissjoni tad-Duma tal-Istat dwar id-Dispożizzjonijiet Leġislattivi għall-Iżvilupp tal-Kumplex Industrijali Militari tal-Federazzjoni Russa. Huwa membru prominenti tar-"Russja Magħquda" u negozjant b'investimenti kbar fl-Ukraina u l-Krimea. Fl-20 ta' Marzu 2014 huwa vvota favur l-abbozz ta' Liġi Kostituzzjonali Federali "dwar l-aċċettazzjoni fil-Federazzjoni Russa tar-Repubblika tal-Krimea u l-formazzjoni fi hdan il-Federazzjoni Russa ta' suġġetti federali godda — ir-repubblika tal-Krimea u l-Belt ta' Status Federali Sevastopol".	12.9.2014